

二零零八年七月八日會議
討論文件

立法會食物安全及環境衛生事務委員會

二零零八年奧林匹克運動會及殘疾人奧運會馬術比賽
檢驗及檢疫安排

目的

本文件向委員簡述二零零八年奧林匹克運動會及殘疾人奧運會馬術比賽(馬術比賽)的馬匹檢驗及檢疫安排。

背景

2. 奧運會馬術比賽將於二零零八年八月九日至二十三日在香港舉行，最後兩天為備用賽期，以備遇上惡劣天氣時作緊急應變之用。比賽分為個人及團體賽事，包括盛裝舞步賽、場地障礙賽及三項賽三個項目。三項賽由盛裝舞步賽、越野賽及場地障礙賽組成。奧運馬術比賽將會有約 228 匹馬(包括後備馬匹)及 200 名運動員參加。

3. 殘疾人奧運會馬術比賽將於二零零八年九月七日至十二日舉行，最後一天作緊急應變之用。比賽項目只有盛裝舞步賽的個人及團體項目，參賽的馬匹及運動員各有約 78 匹／人。

4. 漁農自然護理署(漁護署)是香港進口及出口動物方面的獸醫事務主管當局。就馬術比賽而言，漁護署負責制定進口馬匹的健康規定，以協助把馬匹輸入香港。另外，又負責簽發健康證明書，以協助這些馬匹在馬術賽事結束後出口到下一個目的地。

5. 漁護署亦負責植物馬匹飼料和墊料進出口的檢驗及檢疫工作、監察馬廐的情況，以及提供行政支援，協助海外馬術參賽隊伍的獸醫向香港獸醫管理局申請准予他們在留港期間執業。至今，我們已接獲 100 份由海外獸醫提交的許可證申請書，要求在馬術比賽期間在港執業。

參賽馬匹的檢疫規定

6. 自二零零五年以來，漁護署進行了有關風險評估工作，並就相關的檢疫、生物保安及動物福利等事宜，徵詢各持份者，包括北京奧運會組織委員會(北京奧組委)、國際馬術聯會(國際馬聯)、世界動物衛生組織、合資格國家的獸醫事務主管當局、香港賽馬會及其他機構等。其後，各項有關的標準、運作程序、進出口衛生規程及申請程序等，經議定後亦已訂立。舉例來說，所有參賽馬匹出口來港前，均須進行馬流感測試。

7. 下文第 8 至第 12 段所載的檢疫安排，已取得世界動物衛生組織、國際馬聯、北京奧組委、中華人民共和國國家質量監督檢驗檢疫總局，以及第 29 屆奧林匹克運動會組織委員會馬術委員會(香港)一致同意。

(i) 出口前檢疫

8. 經漁護署批准的出口前檢疫馬廐共有 25 個，參賽馬匹出口到香港前須在其中一個馬廐進行為期 7 天的出口前檢疫。這些馬廐分布於澳洲、歐洲及北美洲，經漁護署檢查其狀況後，才獲准用作出口前檢疫馬廐。檢疫馬廐內的參賽馬匹，會由當地政府的獸醫事務主管當局進行密切的監察。漁護署亦會不時進行查核。

9. 7 天的出口前檢疫期過後，每匹參賽馬須先經馬廐所在國家的獸醫事務主管當局的官方獸醫檢驗，方可離開檢疫馬廐。官方獸醫須確保，出口馬匹到香港的相關健康證明書上所列的條件，均已遵行。這些條件包括

為馬匹接種預防主要傳染病的疫苗，並為其驗血，以確保馬匹沒有其他非傳染病。如馬匹懷疑出現傳染病的臨牀病徵，有關馬匹須予隔離和接受進一步測試，直至符合健康證明書上所列全部條件為止。如馬匹證實患上傳染病，便不得出口到香港。

(ii) 抵達後隔離

10. 所有馬匹抵港後，均須在沙田的指定馬廄內隔離10天。其間，馬匹會一如出口前檢疫時，受到密切的監察，以觀察其健康狀況。所有參賽馬匹在港期間，均不得接觸本地馬匹。不過，在隔離期間，牠們可進行練習、運動和比賽。在這段期間，進入馬廄須受嚴格管制，並會實施生物保安措施。只有獲授權人士才可進入馬廄。

(iii) 預防疾病爆發

11. 出口前檢疫措施可防止有臨牀病徵及健康狀況不明的參賽馬匹入境，而抵達後的隔離措施除具有相同的作用外，亦可讓參賽馬匹有機會適應香港的天氣。倘若馬匹在留港期間出現傳染病的臨牀病徵，便會立即被送往隔離馬廄，而漁護署亦會迅速採取跟進行動，以防疾病進一步傳播。

(iv) 馬術比賽後的馬匹出口安排

12. 比賽結束後，參賽馬匹會被送返原居地，亦可能運往其他地區繼續參加比賽。漁護署已和接收該等馬匹的地區訂立出口規程，其內容與審批馬匹入境的規程非常相似。為保證被送返馬匹的健康狀況在留港期間未出現任何變化，上述措施是不可或缺的。

動物福利

13. 香港炎熱和潮濕的天氣對於來自較低溫地區的參賽馬匹可能是一個考驗。在籌劃的各個階段一直有顧

及這項因素，以期盡量減低天氣對馬匹福利所構成的影響。所有馬廄及隔離設施均已裝設空調，而比賽場地亦會提供專為馬匹降溫而設的設施，包括備有大量冰水以作噴射馬匹用的降溫站，以及設有多個帳篷，內設多部噴霧風扇提供冷霧。所有賽事都會在清晨或黃昏舉行，以避開下午的高溫。此外，場內亦設有一個特別建造的獸醫診所，由一隊經驗豐富，專門負責照顧比賽馬匹的獸醫為馬匹提供即時治療。

與其他組織的聯繫

14. 漁護署將會負責馬匹的檢疫工作，並與奧運馬術公司及香港賽馬會的檢疫管理小組及臨牀獸醫緊密合作。除漁護署內部的獸醫化驗所外，我們亦安排了海外的著名參考獸醫化驗所在有需要時提供診斷支援。此外，在馬術比賽期間，我們每日均會與國際馬聯的代表、奧運馬術公司及香港賽馬會等相關組織開會，以加強溝通和及時回應問題。

徵詢意見

15. 請委員備悉本文件的內容。

食物及衛生局
漁農自然護理署
二零零八年七月